

第一屆大華府地區

中國新年圍棋賽

The 1st Chinese New Year Go Tournament in the DC Area

- Objective: Celebrate Chinese New Year, Spread Chinese Culture, Promote Go
宗旨：慶祝農曆春節、傳佈中華文化、推展圍棋藝術
- Date: February 3, 2007 (Saturday), 9:00AM - 6:00PM
日期：2007年2月3日
- Place: George Mason University Law School Campus
Arlington, VA
地點：喬治梅森大學法學院
- Directions: see web at <http://www.novagoclub.org/directionstonova.htm>
- Organizers: NOVA Go Club, Great Falls Go/Chess Club, HAI HUA Community Center
主辦單位：北維棋社、德元棋社、華府海華中心
- Sponsor: Yeena Liu (UBS), Financial Advisor
贊助者：UBS 財務顧問 劉慧娜 女士
- Formats: (1) Regular Session - a 4-round AGA-sanctioned Tournament (for players above 35 Kyu to Dan level)
(2) Au Pair Pair Go - (Female and Male in one team/find your own partner)
(3) Lightning Session - (for beginner to 36 Kyu)
- 型式：〈1〉一般組 - 〈35 級至段位者，賽 4 場，每場每人限時 45 分鐘〉
〈2〉雙人組 - 〈男女一隊，每場每隊限時 45 分鐘〉
〈3〉初學組 - 〈初學至 36 級者，以 13 格棋盤比賽〉
- Registration: Pre-registration by 1/31/07 (Wed) is required. Please email the following info to the POC for registration: (1) Name, (2) sign up rating, (3) sign up session (partner name if Au Pair Pair Go), (4) brief message (around 50 - 100 words) about your experience of Go.

All pre-registrants will receive a red envelop and goodie bag. Their name and message will be listed in the program brochure as well.

註冊： 請於 1/31/07 〈星期三〉前以伊媚兒〈Email〉將下列資訊寄給報名聯絡人：(1)姓名、(2)參賽級別、(3)參賽組別、(4)你的圍棋經驗與體驗。

預先註冊者可領取紅包與小獎品，名字和其圍棋訊息也將列入大會手冊內。

Prizes: Trophies and prizes for each session, plus cash prizes will be offered in the Regular Session and the Pair Go Session.

獎勵： 獎盃、獎品、獎金。

Entry Fees: (1) Regular Session – Adult: \$15, Youth (under 23): \$10; plus family group discount

(2) Au Pair Pair Go – \$20/team.

Both (1) and (2): AGA membership required (available at the tournament.)

Benefits as an AGA member can be found at its website

<http://www.usgo.org/org/application.html>

(3) Lightning Session – \$5/person. AGA membership not required.

報名費： 〈1〉一般組 – 成人 \$ 15，23 歲以下 \$ 10，家庭團體有優惠

〈2〉雙人組 – \$ 20/隊

〈3〉初學組 – \$ 5/人

報名一般組與雙人組者，需有美國圍棋協會會員資格（此資格可於比賽當日申請）；報名初學組者，無此限制。

Time: (1) 9:00AM – 6:00PM for Regular Session and Au Pair Pair Go

(2) 1:30PM – 5:00PM for Lightning Session

時間： 〈1〉一般組與雙人組 – 9:00AM – 6:00PM

〈2〉初學組 – 1:30PM – 5:00PM

POC: Allan Abramson (email: allango@igc.org Tel: 703-684-7676)

Ching-Sung Chin (email: chin8673@yahoo.com Tel: 703-706-4311)

聯絡人： 艾倫·亞伯生與金慶松

Beginners and children are especially welcome. Bring your kids, friends, relatives and acquaintances!